

EL SUTRA DEL LOTO: UN RETO INTERRELIGIOSO PARA LA
TEOLOGÍA OCCIDENTAL

Juan Masiá Clavel

Universidad Sophia, Tokyo

La publicación en castellano de la traducción del Tríptico de los Sutras del Loto¹ ha sido una oportunidad favorable para reflexionar sobre dos retos fuertes que plantea a la teología cristiana occidental el encuentro con religiosidades orientales: la necesidad de relativizar el lenguaje teológico y la exigencia de recluir al exclusivismo e integrar y asumir el pluralismo religioso. Quisiera resaltar en esta breve comunicación dos temas centrales del Sutra del Loto; 1) Los recursos salvíficos (en sánscrito *upaya*, y en japonés, *hōben*) de la predicación del Buda como relativización del lenguaje religioso. 2) El “vehículo único” a través de la pluralidad de manifestaciones, como expresión del pluralismo religioso.

¹ *El Sutra del Loto*, trad. y ed. de Juan Masiá Clavel (sobre la versión japonesa, en colaboración con Ikuko Tani, Kouchirō Yoshida y Emilio Masiá), ed. Sígueme, Salamanca, 2009